

Die Nr. 1 bei
Sicherheits-
kupplungen

mayr®

Halle 25 · Stand D 30

Offizielle Messezeitung der HANNOVER MESSE

MESSE DAILY

Vogel Business Media

R+W®
COUPLING TECHNOLOGY

Leichtbaukompetenz
Halle 25 / Stand C30

www.maschinenmarkt.de

MM
MASCHINENMARKT
Das Industriemagazin

HANNOVER
MESSE

MM MESSE DAILY 5 | 8. APRIL 2011

Messe zündet Konjunkturturbo

10 bis 15% Umsatzwachstum erwartet die Industrie nach der Hannover-Messe

Die Hannover-Messe 2011 ist die erfolgreichste seit mehr als zehn Jahren. Für einen gelungenen Start sorgten bereits am Montag die wichtigsten Industrieverbände. Der ZVEI hat die Prognose für die Elektroindustrie für das laufende Jahr um drei Prozentpunkte auf 10% erhöht, gleichzeitig hob der VDMA seine Prognose für den Maschinenbau von 10 auf 14% an. Gewinner dieser Aufbruchstimmung sind die mehr als 6500 Aussteller aus 65 Ländern. Diese hohe Internationalität spiegelt sich auch in der Besucherstruktur wider. Dort ist der Auslandsanteil deutlich nach oben gegangen. „Wir nähern uns wieder der Messlatte von 30% an“, sagt Messevorstand Dr. Wolfram von Fritsch. Zur wichtigsten Industrieschau der Welt kamen so viele Besucher wie seit vielen Jahren nicht mehr. Ob die Marke von 220.000 Besuchern erreicht worden ist, wird heute auf der Abschlusspressekonferenz um 11.00



AUS DEM INHALT

SUPERCONDUCTING CITY Vom Modell zur Realität

Nach über 20 Jahren überschreiten Supraleiter die Schwelle zur Anwendung. Seite 3

INDUSTRIAL AUTOMATION Schneller Datenaustausch

Weidmüller zeigt leistungsfähige Gigabit-Switches für die industrielle Kommunikation. Seite 12

MDA Dicht halten für lange Zeit

Hersteller von Windanlagen stellen hohe Ansprüche an die verwendeten Werkstoffe. Seite 19

ENERGY Produktlebenszyklen

Die Efficiency Arena präsentiert sich als Plattform für das Thema Energieeinsparung. Seite 23

INDUSTRIAL SUPPLY Schritte zum Systemanbieter

Die Leipold-Gruppe zeigt erstmals selbst entwickelte Produkte für

Besuchen
Sie uns!

Halle 9, Stand E68

MM
MASCHINENMARKT

**MOTION, DRIVE
& AUTOMATION**

Die Revolution
in der linearen
Antriebstechnik!



Halle 15 · Stand F08

MM MESSE DAILY 5 | 8. APRIL 2011

19

Dichthalten für lange Zeit

Windanlagenhersteller stellen hohe Ansprüche an die Werkstoffe

Gut aufgestellt für die Zukunft der Windenergie präsentiert sich Trelleborg Sealing Solutions auf der diesjährigen Hannover-Messe. „Die Anforderungen der Windkraftindustrie an Komponenten steigen ständig, analog des starken jährlichen Umsatzwachstums von 15%“, betont Jan Winther. „Neben zuverlässigen und wartungsfreien Dichtungslösungen in bester Qualität erwarten Kunden vor allem auch kosten- und energieeffiziente Produkte“, so der Geschäftsführer der Vertriebsgesellschaft Trelleborg Sealing Solutions in Dänemark, der global für die Wachstumsbranche Windkraft verantwortlich ist. So werden bei Trelleborg Sealing Solutions einerseits reibungsarme und

damit energieeffiziente Dichtungen entwickelt, die ein gutes Regelverhalten und einen geringen Stick-slip-Effekt aufweisen und somit den Wirkungsgrad eines Aggregates oder einer Anlage erhöhen. Andererseits muss die Dichtwirkung überzeugen und die Komponenten wie Getriebe oder Bremsen müssen sicher funktionieren.

Die technischen Anforderungen sind schon in der Vergangenheit dramatisch angestiegen. Hat beispielsweise ein Pitchzylinder für die Anpassung des Anstellwinkels der Rotorblätter an Windrichtung und -stärke früher sechs Hübe pro Stunde ausgeführt, so sind es heute bis zu 900. „Diese kurzen und schnellen Hübe belasten das Dichtungsmate-



Bild: Trelleborg

Hat ein Pitchzylinder für die Anpassung des Anstellwinkels der Rotorblätter früher sechs Hübe pro Stunde ausgeführt, so sind es heute bis zu 900.

rial ganz erheblich und erfordern ständige Verbesserungen der Werkstoffe und Optimierungen der Dichtungsgeometrien“, führt Mauch aus. Denn Kunden erwarten immer längere Standzeiten mit wartungsfreiem Betrieb. Umlaufgeschwindigkeiten an Antriebswellen von Generatoren erreichen heute 18 m/s. „Da sind temperaturfeste Materialien gefragt“, versichert Mauch. Mit Hochleistungswerkstoffen wie Turcon für Temperaturbereiche von -40 bis 200 °C reagiert sein Unternehmen auf die gewachsenen Anforderungen. (ps)

■ Trelleborg Sealing Solutions Germany GmbH, www.trelleborg.com/de, Halle 20, Stand B10